

ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Зростання ролі англійської мови як міжнародної у сучасному глобалізованому світі ставить перед вищими навчальними закладами завдання підготувати вступників ступеня магістра спеціальності «Германські мови та літератури (переклад включно)» з рівнем іншомовної підготовки C₁, що відповідає загальновизнаним світовим стандартам та дає їм можливість вільно застосовувати іноземну мову у подальшій фаховій діяльності та викладати її. Такий підхід до розуміння ролі англійської мови відповідає основним засадам Болонської декларації щодо уніфікації системи вищої освіти в Європі та максимального наближення навчальних програм до єдиних міжнародних стандартів.

У контексті вищезазначеного, Програму фахового вступного випробування з англійської мови для студентів філологічних спеціальностей розроблено з урахуванням основних міжнародних тенденцій.

1. МЕТА ФАХОВОГО ВСТУПНОГО ВИПРОБУВАННЯ

Фахове вступне випробування складається з тесту на 30 питань та есе. Метою вступного тесту є визначення рівня лексико-граматичної компетентності вступників на магістерські програми з філологічних спеціальностей. У даному випадку рівень завдань тесту відповідає рівню C₁ за шкалою Ради Європи. Написання есе передбачає оцінювання з 4 параметрів: вдале використання лексичного запасу з обраної теми, граматична правильність, структура побудови тексту-роздуму, його цілісність та логіка викладення матеріалу. За результатами складання фахового вступного випробування з іноземної мови робиться висновок про здатність вступника успішно опанувати магістерську програму з філологічних спеціальностей.

2. ВИМОГИ ДО ПІДГОТОВКИ

Для успішного складання фахового вступного випробування з іноземної мови вступники повинні володіти наступними мовленнєвими та мовними вміннями:

- розуміти автентичні тексти, з науково-популярних та спеціалізованих журналів та Інтернет-ресурсів;
- розрізняти різні стилістичні реєстри усного та писемного мовлення.
- писати зрозумілі, деталізовані тексти різного спрямування, пов'язані з особистою та професійною сферами;

- користуватися базовими засобами зв'язку для поєднання висловлювань у чіткій, логічно об'єднаний дискурс;
- виконувати цілу низку мовленнєвих функцій та гнучко реагувати на них, користуючись загальноживаними фразами.
- мати знання граматичних структур, що є необхідними для гнучкого вираження відповідних функцій та понять, а також для розуміння і продукування широкого кола текстів в академічній та професійній сферах;
- володіти широким діапазоном словникового запасу (у тому числі термінології), що є необхідним в академічній та професійній сферах;
- розрізняти та використовувати мовні форми, властиві для офіційних та розмовних реєстрів.

Фахове вступне випробування з іноземної мови спрямоване на комплексну перевірку вищезазначених умінь та навичок, проводиться у письмовій формі та містить лексико-граматичний матеріал, що був опрацьований під час фахової підготовки з напрямку 035 «філологія» за ступенем бакалавра.

3. ОРІЄНТОВАНА ТЕМАТИКА ЗАВДАНЬ

Програму фахового вступного випробування з іноземної мови для навчання за ОКР спеціаліста та ступенем магістра укладено згідно основних дисциплін навчального плану з підготовки бакалаврів за напрямом 035 «філологія». З метою успішного складання тестових випробувань вступнику необхідно володіти наступними навичками:

- Грамматичні:

System of tenses

1. Present Continuous. Present Simple. Present tenses with future meaning.
2. Past Continuous. Past Simple.
3. Present Perfect. Present Perfect Continuous. For and since. Present Perfect and Past Simple.
4. Past Perfect. Past Perfect Continuous.
5. Future will and going to. When and if sentences. Future Simple.
6. Future Continuous. Future Perfect.
7. Imperative and let's.
8. Be, There is/ there are.
9. Have, have got.
10. Used to + Inf., would + Inf.
11. Word order, negatives, questions, short answers. So/ neither
12. am I. So/ neither do I.

Modals

1. Ability: can, could, be able to.
2. Possibility: could (do) and could (have done).
3. Obligation and necessity: must, have to, have got to, be to.
4. Absence of necessity: mustn't, don't have to, don't need to, needn't.
5. Needn't have and don't need to.
6. Deduction: must (have) and can't (have).
7. Possibility: may and might.
8. Obligation and advice: shouldn't, ought to, had better, be supposed to, and shall.
9. Requests, permissions and offers: can, could, may, will, would.
10. Refusals: won't, wouldn't.

Passive

1. Passive (Simple, Continuous and Perfect tenses).
2. Be-passive and get-passive.
3. The passive with by and with.
4. It is said that he.../ He is said to...
5. Have sth. done.

Conditionals

1. Real conditionals (present/ future).
2. Unreal conditionals (present).
3. Unreal conditionals (past).
4. Wish-clauses.
5. Conditionals without if.

Reported Speech. Phrasal Verbs

1. Sequence of tenses.
2. Reported statements. Say and tell.
3. Reported questions.
4. Reported commands and requests.

-ing Form and Infinitive

1. Verb + -ing form (enjoy doing).
2. Verb + to infinitive (decide to do).
3. Verb + object + infinitive (I want you to do it).
4. Verb + infinitive or -ing form (stop to do, stop doing).
5. Preposition + -ing form (interested in doing, look forward to doing, be used to doing).
6. Infinitive of purpose.
7. See someone do and see someone doing.
8. -ing and -ed adjectives (He is boring. He is bored).

Nouns, Articles and Quantity

1. Singular and plural.
2. Compound nouns (a toothbrush).
3. Possessive case (my sister's toy, yesterday's newspaper).
4. Countable and uncountable nouns.
5. Articles with geographical names.

6. Some and any.
7. Much, many, little, few, a little, a few.
8. No, none, all, every, both, either, neither.

Pronouns

1. Personal pronouns.
2. Possessive pronouns (my friend, a friend of mine).
3. Reflexive pronouns.
4. Something, anything, nothing.

Adjectives and Adverbs

1. Comparative and superlative.
2. as...as.

Adverbs of Frequency

1. hard/ hardly.
2. too/ enough.
3. so and such.

Relative Clauses

1. Defining relative clauses.
2. Non-defining relative clauses.

Linking Words

1. Time (when, as, while, as soon as, before, after, until).
2. Contrast (although, even though, though, in spite of, despite of, while, whereas, however).
3. Reason and result (because (of), as, since, so, as a result, therefore, so/ such... that).
4. Purpose: to, in order to, so as to, for, so that).

Prepositions of Time, Place and Movement

1. Like and as.
2. Adjective + preposition (good at).
3. Noun + preposition (reason for).
4. Verb + preposition (to believe in).
5. Verb + object + preposition (accuse smb of sth).

Лексико-семантичні:

- About myself
- Appearance and disposition
- Interests of young people in English-speaking countries and Ukraine
- Problems of young people in English-speaking countries and Ukraine
- Jobs and professions
- Family relations
- Marriage and wedding customs in English-speaking countries and Ukraine
- Bringing up children
- Family problems. One parent families.
- Houses and housing in English-speaking countries and Ukraine.

- Living conditions. Inside the house.
- Students' accommodation.
- Household chores
- Food and drink
- Eating and drinking habits in English-speaking countries and Ukraine
- Eating out in English-speaking countries and Ukraine
- Using public services
- Types of shops
- Money, payments and prices
- Clothes and fashion
- Weather forecasts
- Seasons
- University studies
- Students' day off
- Learning habits and strategies
- Native town, village
- Urban and rural life

4. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ФАХОВОГО ВСТУПНОГО ВИПРОБУВАННЯ

Екзаменаційне завдання містить 2 частини: тест та есе. Тест складається з 30 тестових питань, що охоплюють всі теми, наведені в тематичному змісті даної програми. Кожне тестове питання оцінюється у 2 бали. Таким чином, правильна відповідь на 30 запитань оцінюється у 60 балів:

1.	4
2.	8
3.	12
4.	16
5.	20
6.	24
7.	28
8.	32
9.	36
10.	40
11.	44
12.	48
13.	52
14.	56
15.	60
16.	64

17.	68
18.	72
19.	76
20.	80
21.	84
22.	88
23.	92
24.	96
25.	100
26.	104
27.	108
28.	112
29.	116
30.	120

Теми есе охоплюють проблемні питання життєдіяльності людини в сучасному світі та стосуються аспектів, наведених в тематичному змісті даної програми. Максимальна оцінка за написання есе складає 80 балів, які розділяються наступним чином:

Кількість балів	Граматика	Лексичний ресурс	Логіка викладення та зв'язність тексту	Структура
20	До 3х помилок	використовує різноманітні слова (наприклад, фразові дієслова, ідіоми, незвичайні слова)	подає інформацію логічно, використовує широкий спектр слів для зв'язування тексту	есе має чітко ідентифіковані частини (введення, основна частина, висновок), всі ідеї добре представлені
16	Від 3 до 5 помилок	іноді використовує слова загального вжитку, робить до 3 орфографічних помилок	використовує деякі зв'язуючі слова, представляє інформацію логічно	есе має чітко ідентифіковані частини, більшість ідей змістовно розкриті
12	Від 5 до 7 помилок	часто використовує слова загального вжитку, робить випадкові промахи у виборі слова або словосполучення, робить від 3 до 5 орфографічних помилок.	використовує деякі зв'язуючі слова, але робить випадкові промахи або надмірно використовує ці засоби, не може подати інформацію структурно і логічно	есе має чітко ідентифіковані частини, проте деякі з них більше розкриті, ніж інші

8	Від 7 до 9 помилок	використовує лише слова загального вжитку, робить від 5 до 7 помилок в орфографії, вибір слів або словосполучень.	використовує основні зв'язуючі слова, не може представити інформацію в логічному порядку	есе має всі частини, але деякі з них не мають логічного завершення або структури
4	Від 9 до 11 помилок	становить від 7 до 9 помилок в орфографії, виборі слів або словосполучень.	використовує основні зв'язуючі слова з неточностями, не може представити інформацію в логічному порядку	есе має не всі частини, суть теми не розкрито, обсяг ес менший за 250 слів
0	Більше 11 помилок	робить понад 9 помилок в орфографії, виборі слів або словосполучень.	не використовує зв'язуючі слова, не може представити інформацію в логічному порядку	есе не закінчено, має менше, ніж 100 слів

Score	Grammar	Lexical Resource	Coherence and Cohesion	Structure
20	Up to 3 mistakes	uses a variety of vocabulary (e.g. phrasal verbs, idioms, uncommon words)	uses coherence in a natural way, presents information logically, uses a range of cohesive devices	the essay has clearly identifiable parts (introduction, body, conclusion), all ideas are fully supported
16	3 to 5 mistakes	occasionally uses uncommon words, makes up to 3 spelling mistakes	uses some cohesive devices, presents information logically	the essay has clearly identifiable parts, most of the ideas are supported
12	5 to 7 mistakes	rarely uses uncommon words, makes mistakes occasional slips in word choice or collocations, makes from 3 to 5 spelling mistakes.	uses some cohesive devices, but makes occasional slips or over-usage, may not present information in a consistent way	the essay has clearly identifiable parts, however some of them are more covered than the others
8	7 to 9 mistakes	doesn't use uncommon vocabulary, makes from 5 to 7 mistakes in spelling, word choice or collocations.	uses basic cohesive devices, fails to present information in a logical way	the essay has all the parts but some of them are undeveloped
4	9 to 11 mistakes	makes from 7 to 9 mistakes in spelling, word choice or collocations.	uses basic cohesive devices with inaccuracies, fails to present information in a logical way	the essay has all the parts but some of them are undeveloped, there are obviously fewer than 250 words
0	More than 11 mistakes	makes more than 9 mistakes in spelling, word choice or collocations.	doesn't use cohesive devices, fails to present information in a logical way	the essay isn't finished, there are fewer than 100 words

Бали за фахове вступне випробування з іноземної мови вносяться до Єдиної бази з питань освіти.

РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

1. Alexander L.G. Longman English Grammar Practice / L.G. Alexander. – Longman. – 1996.
2. Azar Betty Schramper. Basic Grammar. Fundamentals of English Grammar. Understanding Using English Grammar / Betty Schramper Azar. – New Jersey: Prentice Hall Regents. – 1989.
3. Eastwood John. Oxford Practice Grammar / John Eastwood . – Oxford University Press. – 1997.
4. Evans Virginia. Upstream / Virginia Evans, Jenny Dooley. – Express Publishing. – 2008.
5. Hewings Martin. Advanced Grammar in Use / Martin Hewings. – Cambridge University Press. – 2000.
6. Jones Leo. New Progress to First Certificate Cambridge University Press / Leo Jones. – 2000.
7. Mann Malcolm. Destination. Grammar & Vocabulary. Suitable for the Updated CAE Exam / Malcolm Mann, Steve Taylore-Knowles. – Macmillan. – 2008.
8. Murphy P., Hashemy L., Murphy R.. English Grammar in Use: Supplementary Exercises: With Answers. Cambridge: Cambridge University Press, 1995. – 126 pp.
9. Palmer Ann. How English works a grammar handbook with readings / Ann Palmer. – Cambridge University Press. – 1998.
10. Soars J.& L. Headway Intermediate. Student's book. Oxford University Press, 1991 – 143 pp. 12. Soars J.& L. Headway Intermediate. Workbook. Oxford University Press, 1991 – 94 pp.
11. Stanley J. Introduction to Mass Communication / J. Stanley Baran, Mc Graw Hill. – N.Y. – 2004.
12. Tomson A.J., Martinet A.V. A Practical English Grammar / A.S. Tomson, A.V. Martinet. – Oxford University Press. – 2010.
13. Верба Г. В., Верба Л. Г. Довідник з граматики англійської мови. Вид. 3-є. – К.: Освіта, 1993. – 320 стор.
14. Качалова К. Н., Израилевич Е. Е. Практическая грамматика английского языка. – М.: ЮНЕВС, 1999. – 556 стр.